

Ajuntament de la Sénia

Expedient núm.: 189/2024

Plec de prescripcions tècniques

Procediment: Contracte obert simplificat sumari per a la transcripció de les actes dels diversos òrgans col·legiats de l'Ajuntament de la Sénia

PLEC DE PRESCRIPCIONS TÈCNIQUES DEL CONTRACTE OBER SIMPLIFICAT SUMARI PER AL SERVEI DE TRANSCRIPCIÓ D'ACTES I D'ALTRES DOCUMENTS DE L'AJUNTAMENT DE LA SÉNIA.

Clàusula 1. Objecte del contracte i abast.

L'objecte d'aquest contracte és la transcripció de les actes i altres documents, que derivin de la celebració principalment de les sessions d'òrgans col·legiats, de l'Ajuntament de la Sénia.

En concret, el contracte comprèn la transcripció diferida de les actes de les sessions plenàries, comissions informatives, així com altres que cregui oportunes l'Ajuntament que calgui transcriure.

Clàusula 2. Característiques del servei.

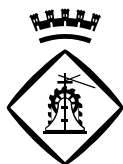
El contractista ha de transcriure els àudios lliurats per l'Ajuntament corresponents a les actes de les sessions d'òrgans col·legiats o anàlogues.

Aquests, es podran facilitar en format àudios o vídeo i es facilitaran al contractista mitjançant arxiu o bé mitjançant enllaç online privat o públic on es trobi publicat l'àudio/vídeo de la sessió.

El servei de transcripció s'ha de dur a terme d'acord amb el procediment següent:

- L'àrea de secretaria enviaran el vídeo o àudio de la sessió a transcriure.
- El contractista ha de transcriure les diferents intervencions separades pels diferents punts de l'ordre del dia en català o castellà escrit de forma literal a les intervencions i/o aportacions dels diversos membres a la sessió.
- La transcripció literal, serà fidedigna de la intervenció i no es modificarà en cap cas per tal d'adaptar-la al llenguatge normalitzat establert per la normativa de l'Institut d'Estudis Catalans i de la Real Acadèmia Española.
- La transcripció s'haurà de fer en la llengua en què s'expressi cada parlant que estigui registrat en l'àudio corresponent. El contractista vetllarà per a la transcripció correcta del que hagi dit el parlant, segons les normes pròpies de la llengua d'origen, de forma que el text sigui intel·ligible.
- Cada intervenció, haurà d'anar precedida pel cognom de la persona que participi en el debat.
- Qualsevol paraula pròpia del municipi com ara noms de masies, entre d'altres, que la persona que transcriu no sàpiga com escriure, l'haurà d'escriure tal com cregui que s'escriu i canviar el color a vermell perquè el personal de l'Àrea de Secretaria i Serveis Jurídics pugui detectar-lo i corregir-lo si escau.





Ajuntament de la Sénia

Clàusula 3. Mitjans de lliurament dels encàrrecs i de recepció de les transcripcions.

L'Ajuntament enviarà els fitxers o l'accés a aquests, resultants de la gravació objecte de transcripció al contractista.

Per cada transcripció, l'Ajuntament enviarà un correu electrònic, a l'adreça que el contractista designi, facilitant-li l'enllaç des del que es pot descarregar el fitxer, o on pot accedir de forma en línia a la gravació o bé, directament amb el fitxer adjunt.

El contractista ha de lliurar les transcripcions en net al correu electrònic designat per l'Ajuntament: secretaria@lasenia.cat

L'Ajuntament es reserva la facultat de canviar, sempre que ho cregui convenient, per raons d'eficiència del servei, les condicions tècniques del lliurament de les unitats de transcripció i de recepció de les transcripcions o correccions corresponents; en aquest cas, ha d'avisar al contractista amb dues setmanes d'antelació i ha de facilitar-li, si cal, les dades tècniques pertinents perquè es pugui adaptar a aquest canvi.

Clàusula 4. Terminis de lliurament i recepció de les transcripcions.

El contractista ha de lliurar a l'Ajuntament les transcripcions encarregades en el termini general màxim de 15 dies naturals a comptar a partir de l'enviament dels fitxers objecte de transcripció.

No obstant això, en els casos d'urgència, degudament raonats, el contractista haurà de lliurar a l'Ajuntament les transcripcions encarregades en el termini màxim de 5 dies naturals a comptar a partir de l'enviament dels fitxers objecte de transcripció.

Clàusula 5. Mitjans materials.

Els mitjans materials necessaris per dur a terme les transcripcions objecte d'aquest contracte aniran a càrrec del contractista.

El contractista per poder fer aquestes transcripcions ha de disposar del maquinari, del programari i de la infraestructura de comunicacions adequats.

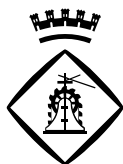
L'adquisició i el manteniment de l'equip tècnic requerit són responsabilitat del contractista i també ho és la instal·lació de la connexió al sistema de comunicació.

Clàusula 6. Obligacions del contractista.

El contractista i si escau el seu personal s'obliguen a:

- a) Consultar qualsevol dubte o qüestió que sorgeixi en el procés de la feina al responsable de la supervisió de l'execució del contracte o a la persona o les persones que aquest designi.
- b) Responsabilitzar-se de la feina encarregada per l'Ajuntament i dels materials corresponents, tant pel que fa a la qualitat tècnica i als terminis que té la feina fins que no és publicada.
- c) Deure de confidencialitat. Donat que algunes sessions i/o reunions, no són de caràcter públic, el contractista es compromet a guardar confidencialitat del contingut a transcriure així com a no difondre cap tipus d'arxiu, vídeo o àudio que li faciliti l'Ajuntament. A més, l'empresa adjudicatària (com a encarregada del tractament de dades) i el seu personal en compliment dels principis d'integritat i confidencialitat han de tractar les dades personals als quals tinguin accés de manera que garanteixin una seguretat adequada inclosa la protecció contra el tractament no autoritzat o il·lícit i contra la seva pèrdua, destrucció o dany accidental, mitjançant l'aplicació de mesures





Ajuntament de la Sénia

tècniques o organitzatives apropiades de conformitat amb allò que s'ha fixat en la Llei Orgànica de Protecció de Dades de Caràcter Personal i en el Reglament 2016/679 relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades (Reglament general de protecció de dades). Aquesta obligació és complementària dels deures de secret professional i subsistirà encara que hagi finalitzat el contracte amb el responsable del tractament de les dades (Ajuntament).

Clàusula 7. Omissions i complementarietats dels diferents plecs.

Les omissions en aquests Plec de clàusules tècniques, no eximeixen a l'adjudicatari de l'execució dels esmentats treballs, que s'hauran de realitzar segons el bon ofici i costums dels serveis objecte del contracte, com si haguessin estat efectivament descrits.

Les condicions del present Plec es complementaran en tot moment amb el Plec de clàusules administratives particulars.

